

## Gemeinde Groß Teetzleben

<b>Vorlage</b> federführend: <b>Zentrale Verwaltung und Finanzen</b>	Vorlage-Nr: 39/BV/178/2016 Datum: 27.10.2016 Verfasser: Lieckfeldt, Ivonne Fachbereichsleiter/-in: Knebler, Silvana	
<b>Genehmigung der Dringlichkeitsentscheidung der Bürgermeisterin zur Kreditumschuldung per 30.12.2016</b>		
Beratungsfolge:		
Status	Datum	Gremium
Ö	02.02.2017	39 Gemeindevertretung Groß Teetzleben

### 1. Sach- und Rechtslage:

siehe Bürgermeistervorlage Nr. 26 vom 15.12.2016 über die Dringlichkeitsentscheidung der Bürgermeisterin gemäß § 39 Abs. 3 KV M-V

### 2. Beschlussvorschlag:

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Groß Teetzleben beschließt die Dringlichkeitsentscheidung der Bürgermeisterin vom 15.12.2016 gemäß § 39 Abs. 3 KV M-V zur Kreditumschuldung der Restschuld von 14.893,42 € per 30.12.2016.

### Anlage/n:

Vorlage Nr. 26 an die Bürgermeisterin der Gemeinde Groß Teetzleben vom 15.12.2016  
Angebote Kreditinstitute



**Amt Treptower Tollensewinkel  
Frau Lieckfeldt  
Rathausstraße 1  
17087 Altentreptow**

Ihr Ansprechpartner:  
Katrin Lindstedt

Telefon: 040-3334-2402  
Fax: 040-3334-1137  
Email: kommunalkredite@dghyp.de

Hamburg, 15.12.2016

**Kommunalkredit: Zinsanpassung zum 30.12.2016**  
**Aktenzeichen: 3219848301**

Sehr geehrte Frau Lieckfeldt,

die DG HYP gibt im Auftrag der Volksbank Demmin eG folgendes Kommunalkreditangebot ab:

Angebotsnummer: **3219848301**  
Kreditnehmer: **Gemeinde Groß Teetzleben**  
Kreditart: **Annuitätenkredit**  
Kredithöhe: **EUR 19.771,04**  
Restkapital: **EUR 14.893,42**  
Zinszahlungen: **vierteljährlich, erstmals zum: 30.03.2017**  
Zahlungstermine: **vierteljährlich, erstmals zum: 30.03.2017**  
Annuität: **EUR 305,46 (bisherige Leistungsrate wird beibehalten)**  
Anpassungstermin: **30.12.2016**  
Bereitstellungszinsen: **keine**

Zinsbindung: **30.09.2030 nom. 1,750 % (Restlaufzeit)**

*Angebot wird angenommen. 15.12.2016*

Bei Zinsfestschreibungen länger als 10 Jahre wird das Kündigungsrecht nach §489 BGB vertraglich ausgeschlossen.

*i.A. J. Lieckfeldt*

An dieses Angebot halten wir uns gebunden bis zum **16.12.2016 um 09:00 Uhr.**

Mit freundlichen Grüßen

DG HYP

*Lindstedt*

**Amt  
Treptower Tollensewinkel  
Rathausstraße 1  
17087 Altentreptow**

Deutsche Genossenschafts-Hypothekenbank AG

Vorstand: Dr. Georg Reutter, Vorsitzender | Manfred Salber | Vorsitzender des Aufsichtsrats: Frank Westhoff  
Rechtsform: Aktiengesellschaft | Sitz der Gesellschaft: Hamburg | Handelsregister: Hamburg HRB 5604 | USt-ID: DE 811141281  
Adresse: Rosenstraße 2, 20095 Hamburg | Postfach: 10 14 46, 20009 Hamburg | Telefon: +49 (0) 40 3334-0 | Telefax: +49 (0) 40 3334-1111  
Bankleitzahl: 200 904 00 | S.W.I.F.T. (BIC): DGHYD33HAN33



**Amt Treptower Tollensewinkel  
Frau Lieckfeldt  
Rathausstraße 1  
17087 Altentreptow**

Ihr Ansprechpartner  
Katrin Lindstedt

Telefon 040-3334-2402  
Fax: 040-3334-1137  
Email: kommunalkredite@dghyp.de

Hamburg, 15.12.2016

**Kommunalkredit: Zinsanpassung zum 30.12.2016**  
**Aktenzeichen: 3219848301**

Sehr geehrte Frau Lieckfeldt,

die DG HYP gibt im Auftrag der Volksbank Raiffeisenbank eG folgendes Kommunalkreditangebot ab:

Angebotsnummer:	<b>3219848301</b>
Kreditnehmer:	<b>Gemeinde Groß Teetzleben</b>
Kreditart:	<b>Annuitätenkredit</b>
Kredithöhe:	<b>EUR 19.771,04</b>
Restkapital:	<b>EUR 14.893,42</b>
Zinszahlungen:	<b>vierteljährlich, erstmals zum: 30.03.2017</b>
Zahlungstermine:	<b>vierteljährlich, erstmals zum: 30.03.2017</b>
Annuität:	<b>EUR 305,46</b> ( <i>bisherige Leistungsrate wird beibehalten</i> )
Anpassungstermin:	<b>30.12.2016</b>
Bereitstellungszinsen:	<b>keine</b>
Zinsbindung:	<b>30.09.2030 nom. 1,750 % (Restlaufzeit)</b>

Bei Zinsfestschreibungen länger als 10 Jahre wird das Kündigungsrecht nach §489 BGB vertraglich ausgeschlossen.

An dieses Angebot halten wir uns gebunden bis zum **16.12.2016 um 09:00 Uhr**.

Mit freundlichen Grüßen

DG HYP

Deutsche Genossenschafts-Hypothekenbank AG  
Vorstand: Dr. Georg Reutter, Vorsitzender | Manfred Salber | Vorsitzender des Aufsichtsrats: Frank Westhoff  
Rechtsform: Aktiengesellschaft | Sitz der Gesellschaft: Hamburg | Handelsregister: Hamburg HRB 5604 | Ust-ID: DE 81111281  
Adresse: Rosenstraße 2, 20095 Hamburg | Postfach: 10 14 46, 20009 Hamburg | Telefon: +49 (0) 40 3334-0 | Telefax: +49 (0) 40 3334-1111  
Bankleitzahl: 200 904 00 | SWIFT (BIC): DGHYDEH1XXX

Fachgebiet Finanzen

**Vorlage Nr. 26 vom 15.12.2016  
an die Bürgermeisterin der Gemeinde Groß Teetzleben  
(Dringlichkeitsentscheidung)**

**1. Betrifft: Kreditumschuldung per 30.12.2016 in Höhe von 14.893,42 €**

**Sach- und Rechtslage**

Bei dem laufenden Kreditvertrag mit der DG HYP endet per 30.12.2016 die Zinsbindungsfrist, d. h. die Gemeinde kann den Kredit ablösen oder mit einer zinsgünstigeren Bank umschulden. Es handelt sich hier um einen Kredit für die Nachrüstung der Kläranlage sowie für die Sanierung von Wohneinheiten aus dem Jahr 1991. Die Restschuld per 30.12.2016 beträgt 14.893,42 €. Gegenwärtig zahlt die Gemeinde 4,180 v. H. Zinsen und 2,0 v. H. Tilgung. Die jährliche Belastung liegt bisher bei 1.221,84 €.

Es wurden 4 Banken angeschrieben, die ihre Angebote am 15.12.2016 unterbreiten sollen.

Folgende Varianten wurden abgefragt:

Annuitätendarlehen

Zinsbindung: 5 Jahre bzw. 10 Jahre

Tilgung: 2 v. H. bzw. 3 v. H.

Zahlungsweise: vierteljährlich

Alternativ durchfinanziertes Angebot mit einer Laufzeit von 10 Jahren

Die DKB und die Sparkasse gaben kein Angebot ab. Von der Volksbank Demmin eG und der Volksbank Raiffeisenbank eG erhielt das Fachgebiet Finanzen ein gleichlautendes Angebot (siehe Anlage). Beide Kreditinstitute arbeiten mit der DG HYP zusammen. Der derzeitige Kredit läuft auch bei der DG HYP.

Bei gleichbleibender Annuität wäre das Darlehen bis zum 30.09.2030 mit einem festen Zinssatz von 1,750 % zurückgezahlt.

**2. Vergabevorschlag**

Das Fachgebiet Finanzen schlägt vor, das Umschuldungsangebot der DG HYP anzunehmen.

*i.A. J. Lieckfeldt* **Amt**  
**Treptow/Tollensewinkel**  
Rathausstraße 1  
17087 Altentreptow

Lieckfeldt  
Sachbearbeiterin (Haushalt/Kalkulationen)

Tützpatz, 2016-12-15

**3. Verfügung**

Die Bürgermeisterin folgt dem Vorschlag des Fachgebietes Finanzen und erteilt den Auftrag, die DG HYP über die Annahme des Umschuldungsangebotes zu informieren.

*K. Heß*

Heß  
Bürgermeisterin

Tützpatz, 2016-12-15